



LANGUE VIVANTE 1

Epreuve du 1<sup>er</sup> groupe

ALLEMAND

**Wie Flüchtlingskinder in Deutschland leiden**

Viele Kinder sind in den letzten Jahren von Syrien nach Deutschland geflüchtet. Sie haben im Krieg in ihrer Heimat oft ein Trauma erlebt. Eine Psychotherapie kann ihnen helfen, ihre Erfahrungen zu **verarbeiten**.

Der zehnjährige Ibrahim ist vor eineinhalb Jahren mit seinen Eltern und seinen zwei älteren Geschwistern von Syrien nach Deutschland geflüchtet. Er hat aber die Flucht bis jetzt nicht verarbeitet und wurde jeden Tag aggressiver. Für Ibrahim sind seine Eltern daran schuld, wenn er seine Heimat und seine Freunde verlassen musste. „Meine Mutter wusste einfach nicht mehr, was sie mit meinem kleinen Bruder machen sollte. Wir haben alle darunter gelitten“, erzählt Ibrahims Schwester Laila.

Auch Osman ist vor dem Krieg in Syrien nach Deutschland geflüchtet. Er kann die Bilder von dem Krieg nicht vergessen. Ibrahim und Osman sind nur zwei von mehreren Hundert Flüchtlingskindern in Deutschland, die unter einem **Trauma** leiden. Laut Angaben des UN-Kinderhilfswerks UNICEF sind 2015 und 2016 etwa 350.000 Kinder und Jugendliche mit ihren Eltern nach Deutschland geflüchtet. Sie stehen oft unter Schock.

Eine deutsche Hilfsorganisation gibt den traumatisierten Kindern Beratungen. Im arabischen Kulturkreis ist Psychotherapie nicht gut angesehen, manche halten diese Methode für verrückt, sagt der Psychologe Mahmud. Darum müssen die Kinder erst einmal **Vertrauen** zum Therapeuten entwickeln. Sie müssen sich sicher genug fühlen, um über ihre Erinnerungen sprechen zu können. Das geht laut Mahmud am besten dann, wenn der Therapeut aus derselben Kultur wie die Kinder kommt.

Mahmud erklärt, dass Traumen die Integration behindern. Der psychische **Zustand** beeinflusst, wie die Kinder mit anderen Kindern umgehen und wie schnell sie lernen können. Therapie kann da helfen. Auch wenn die Erinnerungen nicht verschwinden, schaffen es manche Kinder mit der richtigen Therapie, mit positiven Ideen dagegen anzugehen.

Quelle: [www.deutschewelle.de](http://www.deutschewelle.de) Autoren: Reem Dawa und Benjamin Wirtz, Redaktion: Ingo Pickel

**Vocabulaire :** **das Flüchtlingskind, -er:** l'enfant réfugié; **eine Erfahrung verarbeiten (ici):** surmonter, dépasser un vécu; **das Trauma, (die Traumen):** le traumatisme (s); **das Vertrauen:** la confiance; **der psychische Zustand:** l'état mental.

**LANGUE VIVANTE 1****1 COMPREHENSION DU TEXTE (08 points)****1.1. Vrai ou faux ? Justifier les réponses en citant le texte. (2 points)**

Affirmation	Vrai	Faux	Justifications
Im Text geht es um Kinder, die von ihrem Geburtsland weggehen mussten.			
Diese Kinder fühlen sich im Allgemeinen wohl in Deutschland.			

**1.2. Compléter pour avoir une affirmation correcte (4 points)**

- **Ibrahim und .... sind Geschwister.**
  - a) Osman.
  - b) Laila.
  - c) Mahmud.
- **Ibrahim wurde immer aggressiver, weil....**
  - a) er keine guten Noten hat.
  - b) seine Eltern sich nicht verstehen.
  - c) sein Alltag anders geworden ist.
- **Für die Deutschen ist die Psychologische Beratung...**
  - a) wichtig.
  - b) verrückt.
  - c) kein Thema.
- **Mahmud meint, Kultur und Psychotherapie ....**
  - a) sind eng verbunden.
  - b) sind nicht verbunden.
  - c) haben nichts miteinander zu tun.

**1.3. Répondre à la question suivante (2 points)**

Was erklärt die Situation, die die Kinder im Text erleben?

**2 COMPETENCE LINGUISTIQUE (6 points)****2.1. Trouver et corriger les 4 fautes glissées dans ce texte ! (2 points)**

Astou ist eine junge Senegalesin. Sie hat seine Heimat verlassen und lebt jetzt in einer kleine Stadt in Frankreich. Astou hat eigentlich Jura studierte. Da sie aber keine Arbeit in Senegal gefunden hat, sie ist in Frankreich geblieben.

**2.2. Compléter le texte suivant par les mots contenus dans la caisse ci-après. Attention, il y a un mot de trop (2 points)**

obwohl, dessen, deren, denn, denen.
-------------------------------------

Die Flüchtlingskinder, ... Zeugnisse besonders gut sind, dürfen ein Stipendium haben. Das ist die Meinung von dem Mann, ... Tochter dieses Jahr das Abitur bestanden hat. ... es eine gute Idee ist, sind die Behörden dagegen, ... das kostet viel Geld.

**2.3. Mettre la forme verbale qui convient (2 points)**

Zahlreiche Schüler (auswählen) letztes Jahr von den Behörden. Dieses Jahr (einladen) die Behörden nur die Besten.

**3 EXPRESSION PERSONNELLE (06 points) Traiter un sujet au choix Environ 150 mots**

- 3.1** Viele Emigranten sagen, dass das Leben in einem fremden Land manchmal schwer ist. Was denkst du darüber? Möchtest du auch eines Tages im Ausland leben? Warum? Argumentiere!
- 3.2** Senegal ist das Land der „Teranga“ (Gastfreundschaft). Wie erleben die Ausländer diese „Teranga“? Hilft die senegalesische Gastfreundschaft den Ausländern bei ihrer Integration? Gib einige Beispiele aus deiner persönlichen Erfahrung.